

Gwaelod y Garth

Cylchlythyr Wythnosol / Weekly Newsletter

23.10.26



Gair gan Miss Hughes – Miss Hughes' Greeting

Diolch yn fawr i'r holl ddisgyblion am eu **perfformiadau Diolchgarwch** arbennig eleni. Roedd yn bleser mawr gwyllo a chlywed y plant yn canu gyda chymaint o **hyder** a **brwdfrydedd**. Os hoffech wyllo'r perfformiadau, mae'r recordiadau ar gael ar **Google Classroom pob dosbarth**. Diolch hefyd i bawb am eich **rhoddion hael i'r banc bwyd**. Mae'r bocs bellach yn llawn dop ac yn barod i gael ei gasglu, ac rydym yn hynod ddiolchgar am eich caredigrwydd a'ch cefnogaeth.

Diolch arbennig i **5C** am eu **Gwasanaeth Cynhaeaf** arbennig. Roedd pob un wedi dangos **ymdrech, ymroddiad** a **gwytnwch** arbennig wrth baratoi a chyflwyno'r gwasanaeth, ac roeddent yn glod i'r ysgol.

Hoffem hefyd ddiolch yn fawr i **Tori James** am ei gwasanaeth **ysbrydoledig** yn rhannu ei phrofiadau a'i hanturiaethau wrth ddringo **Everest**. Roedd ei stori yn atgoffa pawb o bwysigrwydd **dyfalbarhad, penderfyniad** a **chredu yn eich gallu eich hun**.

Diolch hefyd i bawb a gyfrannodd at ein casgliad **Rags2Riches**. Mae eich cefnogaeth yn gwneud gwahaniaeth gwirioneddol i fywydau pobl, ac rydym yn gwerthfawrogi pob cyfraniad a dderbyniwyd.

Wrth i ni gyrraedd diwedd yr hanner tymor, hoffem ddiolch i'r holl rieni, gofawyr, staff a disgyblion am eich cefnogaeth a'ch ymrwymiad parhaus. **Mwynhewch yr hanner tymor**, a gobeithiwn y cewch gyfle i **ymlacio, ailwefru'r batris a threulio amser gwerthfawr gyda'ch teuluoedd a'ch ffrindiau**. Edrychwn ymlaen at eich croesawu'n ôl ar gyfer hanner tymor newydd llawn cyfleoedd a llwyddiannau. 😊🍀

★ ★ ★ ★ ★

Thank you to all the pupils for their wonderful **Thanksgiving performances** this year. It was a real pleasure to watch and listen to the children singing with such **confidence** and **enthusiasm**. If you would like to watch the performances, recordings are available on each class's **Google Classroom**. Thank you also to everyone for your **generous donations to the food bank**. The collection box is already full and ready to be collected, and we are extremely grateful for your kindness and support.

A special thank you to **5C** for their fantastic **Harvest Service**. Every pupil showed tremendous **effort, dedication and resilience** while preparing and delivering the service, and they were a credit to the school.

We would also like to extend our sincere thanks to **Tori James** for her **inspiring assembly**, where she shared her experiences and adventures climbing **Mount Everest**. Her story reminded us all the importance of **perseverance, determination and believing in yourself**.

Thank you as well to everyone who contributed to our **Rags2Riches** collection. Your support makes a genuine difference to people's lives, and every donation is greatly appreciated.

As we reach the end of the half term, we would like to thank all parents, carers, staff and pupils for your continued support and commitment. **Enjoy the half-term break**, and we hope that everyone has the opportunity to **relax, recharge and spend quality time with family and friends**. We look forward to welcoming you back for another exciting half term full of opportunities and successes. 😊🍀



Dyddiadau Pwysig Important Dates

Gwener/Friday 06.11.26

Bore Coffi / Coffee Morning

Gwener/Friday 13.11.26

Diwrnod Plant Mewn Angen /
Children in Need

Wythnos/Week 16.11.26

Wythnos Gwrth-fwlio / Anti-
bullying week

Gwener/Friday 20.11.26

Diwrnod UNICEF - **gwisgo
glas** / UNICEF day – **wear blue**

Gwener/Friday 04.12.26

Gwasanaeth y Llan (BI 4)
Y Llan Memorial (Year 4)

Cofiwch am ein calendr byw ar
dudalen cartref y wefan.

*Our live calendar is on our
website's homepage.*



Bws Beic

Dyddiadau Bws Beic y Tymor hwn:

13 Tachwedd
27 Tachwedd
11 Rhagfyr

Bike Bus

This term's bike bus dates:

13 November
27 November
11 December

Bws Beics: Croeso i aelodau newydd bob amser! Cofiwch lenwi'r ffurflen.

Bike Bus: New members always welcome! Remember to fill in the form.



Clybiau ar ôl ysgol

Bydd staff yn cynnig y clybiau canlynol ar ôl ysgol i ddisgyblion Blwyddyn 3-6. Diolch i'r staff i gyd am wirfoddoli.

**Dydd Mercher – Celf
Dydd Iau – Gemau bwrdd**

Clwb cynta'r hanner tymor – 04.11.26
Clwb ola'r tymor hanner – 03.12.26



After school clubs

Staff offer the following after school clubs to pupils in Years 3-6. Thank you to all the staff who volunteer.

**Wednesday – Art
Thursday – Board games**

First club of the half term – 04.11.26
Final club of the half term – 03.12.26





Llongyfarchiadau!

Cymro /
Cymraes yr
Wythnos
Welsh learners
of the week



Dysgwyr yr Wythnos /
Learners of the week





Hawl y Mis - Mis Hydref

12 Confensiwn y CU ar Hawliau'r Plentyn



Mae gen i hawl i gael gwrandawriad, ac i gael fy nghymryd o ddifri

Right of the month - October

12 UN Convention on the Rights of the Child



I have the right to be listened to, and taken seriously



Amddiffyn a Diogelu Plant

Mae Amddiffyn a Diogelu Plant yn fater pwysig iawn. Mae dyletswydd ar bawb yn y gymuned i ddiogelu pob plentyn. Mae polisi diogelu'r ysgol ar wefan yr ysgol: [Polisi Diogelu ac Plant](#)

Pe bai gennych bryder am ddiogelwch plentyn, dylech rhannu'r pryder gyda Swyddogion Diogelu'r ysgol ar unwaith. **Swyddogion Diogelu** yr ysgol yw Mrs Helen Sharkey, Miss Alaw Hughes a Mrs Wendy Owen. Gallwch ffonio'r ysgol ar unrhyw adeg i drafod diogelu.

Child Protection and Safeguarding

Child Protection and Safeguarding is an important matter. All members of the community have a duty to protect all children. The school's safeguarding policy can be found on the school's website:

[Safeguarding and Child Protection](#)

If you have a concern about a child's safety, you should share the concern with the school's Safeguarding Officers immediately. The school's Safeguarding Officers are Mrs Helen Sharkey, Miss Alaw Hughes and Mrs Wendy Owen. You can call the school at any time to discuss safeguarding.





Diolch i'r CRhA am y ffrâm ddringo! Disgyblion wedi bod yn ei fwynhau yr wythnos hon!

Thank you to the PTA for the climbing frame! Children have been thoroughly enjoying it this week!



Joio,
joio,
joio!





PIC•COLLAGE





Pwysigrwydd PRESEONOLDEB

Mae pob diwrnod yn bwysig a phob munud yn cyfrif!

Mae presenoldeb yn flaenoriaeth i ni yma yn Ysgol Gynradd Gwaelod y Garth. Helpwch ni i sicrhau bod eich plentyn yn cyrraedd ei botensial trwy wneud yn siŵr eu bod nhw yma ar amser, pob dydd, yn barod i ddysgu.

Prydlondeb

- Mae ein diwrnod ysgol yn dechrau am 9 o'r gloch. Sicrhewch fod eich plentyn ar amser.
- Mae cyrraedd 5 munud yn hwyr pob dydd yn golygu colli 3 diwrnod llawn o ysgol y flwyddyn!

Diwrnod cyntaf

 Dydd Llun 2il o Dachwedd

 9 o'r gloch



Attendance MATTERS

Every day counts and every minute matters!

Attendance is a priority for us at Ysgol Gynradd Gwaelod y Garth. Help us ensure your child achieves their full potential by making sure they are in school every day, on time, ready to learn.

Punctuality

- Our school day starts at 9am. Please make sure your child is on time.
- Just being 5 minutes late every day adds up to missing 3 whole days of school a year.

First Day Back

 Monday, 2 November

 09.00 AM





Rhaid ymaelodi gyda'r Urdd i fynychu
Must be an Urdd member to attend
urdd.cymru/ymuno

Aelodaeth £1 ar gael i'r rheiny sy'n derbyn cefnogaeth ariannol
£1 membership for those receiving income support



Chwaraeon

*Cynnwys potel ddŵr a
bag am ddim | Free
water bottle and
bag included*

NOFIO DWYS YR URDD URDD INTENSIVE SWIMMING

Nofio dwys cyfrwng Cymraeg ar draws De Cymru ar gyfer bob oedran a gallu

Welsh language intensive swimming across South Wales for children of all ages and abilities

Hwb Seren Sblot

Splott Star Hub

26/10 - 30/10/26

Oed | Age 3+

C.H Llantrisant

Llantrisant L.C

26/10 - 30/10/26

Oed | Age 4+

Mae taliadau ar gyfer nofio dwys yn cael ei talu fesul wythnos a gallwch ddarganfod gwybodaeth bellach trwy ymweld â gwefan yr Urdd.

Payment for intensive swimming are paid by the week, you can find further information regarding cost of lessons by heading over to the Urdd website.

Llefydd cyfyngedig | Limited spaces



Mae croeso i nofwyr newydd ac mae rhestrau aros ar gael os mae gwersi yn llawn

New swimmers are welcome to join and waiting lists are available if lessons are full

Am fwy o wybodaeth ac i gofrestru:

For more information and to register:

nofio@urdd.org | 02922 405339

urdd.cymru/CofrestruChwaraeon | urdd.cymru/SportsRegistration



UrddCaerdyddFro



UrddCaerdyddFro



UrddCaerdyddFro





Lleoliad Location	Wave Ton	Pris Price
Hwb Seren Sblot Splott Star Hub CF24 2SJ	Splash Splash 08:00 - 08:30 Ton Wave 2 08:00 - 08:30 Ton Wave 4 + 5 08:00 - 08:30 Ton Wave 1 08:30 - 09:00 Ton Wave 3 08:30 - 09:00 Ton Wave 6, 7 + 8 08:30 - 09:00	£35 am yr wythnos for the week
C.H Llantrisant Llantrisant L.C CF72 8DJ	Ton Wave 1 09:00 - 09:30 Ton Wave 2 09:30 - 10:00 Ton Wave 3 10:00 - 10:30 Ton Wave 4 10:00 - 10:30 Ton Wave 5 + 6 10:30 - 11:00	£30 am yr wythnos for the week

Cysylltwch â C.H Llantrisant am nofio dwys Cymraeg |
Contact Llantrisant L.C for the Welsh intensive swimming





Bore goffi 6/11/26

yn ysgol Gwaelod y Garth

Bore coffi cymunedol i ddod at ein gilydd i gefnogi'r trigolion cafodd eu heffeithio gan y

Dydd Gwener llifogydd. Friday

9:30 - 11am

9:30 - 11am

Coffee morning

A community coffee morning to come together and show our support to those residents affected by the flood.

Adloniant gan blant yr ysgol /

Entertainment provided by the school children.

Gemau bwrdd a
lliwio

Board games and
crafts.

Tê a choffi gan CRhA
yr ysgol.

Tea and coffee
provided by the
school PTA.





RHOWCH HWB I SGILIAU NOFIO'CH PLENTYN Y GWYLIAU HYN

BOOST YOUR CHILD'S SWIMMING THIS HOLIDAY



Sganiwch i gadw lle
Scan to book

Dydd Llun 26ain - Dydd Gwener 30ain Hydref

14:00 - 14:30 - Sylfaenol - Dechreuwyr
14:30 - 15:00 - Sylfaenol - Dechreuwyr

£23.50 Am yr wythnos
@ Canolfan Hamdden Tyllgoed

Monday 26th - Friday 30th October

14:00 - 14:30 - Foundation - Beginner
14:30 - 15:00 - Foundation - Beginner

£23.50 for the week
@ Fairwater Leisure Centre



BETTER

Maes Better yn nod masnach cofrestredig ac yn enw masnachu GLL (Greenwich Leisure Limited), menter gynddlhasol afusenol a chymdeithas golffrestrdig dan Ddoddf Cyhoeddiwydd a Budd Cymunedol a Chymdeithasau 2014 rhif cofrestru 277938. Swyddfa golffrestrdig: Middlegate House, The Royal Arsenal, Llundain, SE18 6SX. Rhif Glwsen Cylid Gwladol: XR63398. Better is a registered trademark and trading name of GLL (Greenwich Leisure Limited), a charitable social enterprise and registered society under the Co-operative & Community Benefit & Societies Act 2014 registration no. 277938. Registered office: Middlegate House, The Royal Arsenal, London, SE18 6SX. Island Revenue Charity no: XR63398.

